

Boletín mensual
publicado el día 15 de
cada mes.

つくば



TSUKUBA

Publicado por la División de Asuntos Internacionales de la Municipalidad de Tsukuba y editado por el
Comité de Coordinadores de Relaciones Internacionales.

Dirección: Karima 2530-2 (Kenkyuugakuen D32-2), Tsukuba, Ibaraki, código postal 305-8555
☎ 029-883-1111 ✉ ctz031@info.tsukuba.ibaraki.jp 🌐 www.city.tsukuba.ibaraki.jp

Simulacro de Prevención de Desastre General de Tsukuba

Se busca participantes extranjeros

Pueden visitar un simulacro de prevención de desastre general realizado por la cooperación de bomberos, policía, entidades de prevención de desastre y los ciudadanos. El simulacro se realizará en el supuesto de que ocurra un terremoto, como epicentro en Tsukuba. El simulacro consta de 18 tipos de ejercicios y hay algunos que pueden participar. El mismo día, sonará la sirena en el local a las 9 de la mañana, por lo tanto no se confundan con el incendio real.

Fecha : Domingo, 26 de septiembre 8:30~12:00
(NO se suspende en caso de lluvia, sólo se suspenderá en caso de tormenta, hay servicio telefónico para

confirmar el mismo día : TEL0180-99-2984)

Lugar de encuentro : El parque en frente de la estación de Kenkyu Gakuen

Destino: Municipalidad de Tsukuba

Las personas que pueden participar: Extranjeros

Tarifa: Gratuita (Con intérprete. Dependiendo de idioma, no hay intérprete)

Plazas: 30 personas

Modo de inscripción: Por teléfono o por correo electrónico

Asociación Internacional de Tsukuba

TEL : 029-869-7675

E-mail : inter@tsukubacity.or.jp

Se realizará el Censo 2010

Todos los residentes en Japón el 1 de octubre de presente año, sin importar la nacionalidad, tienen la obligación, por ley, responder al Censo

Los encargados del censo, visitará su casa para repartir y recoger formularios desde finales de septiembre hasta mediados de octubre. Bajo la alta consciencia de las personas sobre la privacidad y el aumento de la ausencia en las horas del día en su casa, cambiará el modo de recojo de los formularios.

Entrega en sobre cerrado

Se devolverá los formularios escritos en el sobre cerrado. Los encargados entregarán a la municipalidad sin abrir el

sobre, y no sabrán la información contenida.

Introducción de la nueva sistema de entrega por correo

Los formularios podrán ser entregados a los encargados y también podrán ser enviado por correo directamente a la municipalidad.

Los formularios coleccionados serán utilizados solamente para establecer estadísticas y ser analizados, no para ningún otro objetivo o ser revelados para persona ajena.

Les rogamos su colaboración y comprensión para este censo.

Información:

Sección de Censo,
Departamento Planificación y Administración, Municipalidad de Tsukuba TEL029-883-1111



Buscamos participantes para dibujar el afiche para animar el "Maratón de Tsukuba"

Dibuje el paisaje, naturaleza de la ciudad o los corredores y participe en este concurso.

Tamaño ①El papel de dibujo cortado en un octavo. Dibujar con colores, en acuarela o en pastel.

②En caso de dibujar con la computadora, imprimen al tamaño A3 y manden con los datos en CD-ROM

Las personas que pueden participar:

Residentes en Tsukuba o los estudiantes (incluyen niños de jardín de infancia) que estudian, y las personas que trabajan en Tsukuba

Exhibición de los afiches sobresalientes:

Desde el viernes 19 al lunes 29 de noviembre, en la municipalidad y en iias

*Publicará el nombre de elegido y nombre de su colegio.

Ceremonia de concesión de galardones

Sábado, 27 de noviembre, en la ceremonia de apertura de Tsukuba Maratón

Escribir la dirección, nombre, edad, y nombre de colegio (en caso de estudiantes) en la parte atrás del afiche y enviar o llevar directamente hasta el viernes 24 de septiembre

Inscripción e Información

Departamento de Promoción de Deportes (2nd piso de la Municipalidad)

〒305-8555 Karima 2530-2 TEL029-883-1111

En esta edición:

- ♪ Simulacro de Prevención de Desastre General de Tsukuba.
- ♪ Se realizará el Censo 2010
- ♪ Buscamos participantes para dibujar el afiche para animar el "Maratón de Tsukuba"
- ♪ Calendario de salud
- ♪ Cursos de japonés
- ♪ Información sobre impuestos y sistemas de auxilio económico
- ♪ Eventos
- ♪ Calendario de la Biblioteca Central
- ♪ ¿Les gustaría conseguir un cuerpo saludable en Tsukuba Wellness Park.
- ♪ Plaza de la salud.
- ♪ Estadio del desafío SEKISHO
- ♪ Campo deportivo.
- ♪ Campo para perros.
- ♪ Prevención de desastres y delincuencia.

Editores responsables de esta edición:

Laura C. Acosta Amin y
Marino S. Morikawa S.

CALENDARIO DE SALUD

Vacunación Grupal contra la Poliomielitis (Para niños entre 3 y 90 meses de nacidos)		
	Septiembre	Octubre
Centro Médico de Sakura	27	12 y 25
Centro Médico de Yatabe	21	15
Centro Médico de Ooho	-	14

Exámenes médicos para niños de 18 meses		
	Septiembre (Nacidos en febrero/2009)	Octubre (Nacidos en marzo/2009)
Centro Médico de Sakura	22	5 y 20
Centro Médico de Yatabe	15	6

Exámenes médicos para niños de 3 años		
	Septiembre (Nacidos en agosto/2007)	Octubre (Nacidos en septiembre/2007)
Centro Médico de Sakura	-	7 y 19
Centro Médico de Yatabe	29	13

Cursos de japonés

Salón Keyaki para el aprendizaje del japonés

El Salón Keyaki no es solo un aula para el estudio gratuito del japonés, es un grupo de voluntarios cuyo objetivo es compartir y comprender las distintas culturas a través del aprendizaje de la lengua. Cualquier persona puede participar en el Salón Keyaki (incluso personas de fuera de Tsukuba).

- ☞ Clase introductoria: personas que aprenden japonés por primera vez
- ☞ Nivel principiante I: personas que pueden leer hiragana y katakana y pueden realizar conversaciones sencillas
- ☞ Nivel principiante II: personas que han estudiado japonés por seis meses o más y comprenden el uso de los verbos y los adjetivos

Fecha y hora: del 7 de octubre de 2010 al 24 de febrero de 2011. Las clases se realizarán todos los jueves (excluyendo feriados y festividades de fin de año) de 12:30pm a 14:30 (17 sesiones en total).

Lugar: Universidad Tsukuba Gakuin (Azuma 3-1, Tsukuba)

Precio: ¥3000 (no incluye textos escolares)

¿Cómo inscribirse?

Preséntese en la recepción ubicada en el café de la entrada de la Universidad Tsukuba Gakuin a las 12pm el 7 de octubre.

Informes: Salón Keyaki

E-mail: keyakinokai@gmail.com

URL: <http://yaplog.jp/keyakinokai>

Favor abstenerse de dirigir sus preguntas a la Universidad Tsukuba Gakuin directamente.

Trigésimo séptimo ciclo de clases de japonés para extranjeros

Estas lecciones de japonés están dirigidas a los residentes extranjeros de la ciudad de Tsukuba. Se llevarán a cabo todos los martes desde el 5 de octubre hasta el 29 de marzo de 2011 (módulos 1, 2 y 5) y todos los jueves desde el 30 de septiembre hasta el 31 de marzo de 2011 (módulos 3, 4 y 6). El cupo máximo por clase es de 15 personas.

Lugar: Tsukuba Capio (Tsukuba-shi, Takezono 1-10-1)

Hora: 18:30 a 20:00

Costo: 6000 yenes más gastos de material educativo (5000 yenes para personas que ya hayan empezado a tomar estos cursos antes). El costo del

Seminario de entrenamiento para intérpretes voluntarios en situaciones médicas

Fechas y contenidos:

Sesión 1 (sábado 16 de octubre, de 10:00 a 15:10): condiciones y problemas de interacción con pacientes extranjeros, testimonios de interpretaciones médicas

Sesión 2 (sábado 30 de octubre, de 9:30 a 15:55): preparación para interpretación y autocontrol, juego de rol

Sesión 3 (domingo 14 de noviembre, de 10:00 a 16:00); juego de rol. ¿Quiénes pueden participar?

Aquellos interesados en ofrecerse como intérpretes voluntarios en situaciones médicas, personal médico y administrativo.

Se puede asistir a una sola sesión (curso general) o a las tres (curso para intérpretes).

Idiomas para traducir: inglés, chino, portugués, español.

Cupo máximo: 20 personas. Entrada gratis. Inscripciones por teléfono o e-mail.

Mayores informes: Universidad Tsukuba Gakuin.

☎ 029-869-7675

E-mail: inter@tsukubacity.or.jp

material educativo se paga en la primera sesión.

¿Cómo inscribirse?

Entregue el formulario diligenciado y la documentación necesaria en la Asociación de Intercambio Internacional de Tsukuba. El formulario se encuentra en la página web de la Asociación.

Informes e inscripciones: Asociación de Intercambio Internacional de Tsukuba. Atención todos los días de 9:00 a 17:00 salvo domingos y lunes.

☎ 029-869-7675

E-mail: inter@tsukubacity.or.jp

URL: <http://www.tsukubacity.or.jp>

Clases de japonés para extranjeros de Tsukuba	
Clase	Nivel
Japonés 1	Principiantes
Japonés 2	Personas que han estudiado más de 50 horas de japonés. Pueden utilizar vocabulario fácil y presentarse.
Japonés 3	Personas que han estudiado más de 100 horas de japonés. Comprenden la modificación de los sustantivos y pueden escribir en hiragana y katakana.
Japonés 4	Personas que han estudiado más de 150 horas de japonés. Pueden expresar sus deseos e intenciones y hablar en oraciones completas.
Lectoescritura (5)	Personas que desean estudiar hiragana, katakana y kanji.
Reunión de japonés (6)	Personas que han estudiado más de 200 horas de japonés y se encuentran por encima del nivel 3 del Nouryoku Kentei. Personas que pueden expresarse (aunque insuficientemente) respecto de diversos temas.



Información sobre impuestos y sistemas de auxilio económico

Plazo para pagar el impuesto municipal en septiembre

Recuerde que tiene plazo hasta el 30 de septiembre para pagar el tercer período del impuesto del Seguro Nacional de Salud. Lleve a cabo este trámite en las instituciones financieras, oficinas postales y conveniencia stores donde se acepte este pago.

Más información: Ayuntamiento de Tsukuba, División de Pensiones y Seguro Nacional de Salud. ☎ 029-883-1111

¿Ya hizo la solicitud del subsidio para niños?

Desde abril de 2010 se ha implementado un auxilio mensual de 13000 yenes por cabeza para los hogares donde haya niños estudiando en primaria y secundaria básica a su cargo. Las personas que necesitan acogerse a este beneficio habrían recibido información al respecto y los respectivos formularios. Estas personas tienen hasta el 30 de septiembre para diligenciar la documentación necesaria y entregarla en la División de Menores o Centro de Ventanillas más cercano. Si bien se aceptan solicitudes después de este plazo, el subsidio no se hace efectivo desde abril sino a partir del siguiente mes.

Más información: Ayuntamiento de Tsukuba, División de Menores. ☎ 029-883-1111

Cambios en el sistema Marufuku para menores

Desde el primero de octubre habrá cambios en el sistema de subsidios

médicos para menores Marufuku.

El sistema Marufuku es un sistema de subsidio público a los gastos de los pacientes menores de edad en caso de ser llevados a un hospital. Este sistema se ha implementado con el fin de que los niños puedan recibir asistencia médica fácilmente.

Como medida contra el déficit en la tasa de natalidad, el sistema Marufuku se hará efectivo para niños desde antes de su entrada a la primaria hasta el tercer año de la misma (hasta el 31 de marzo después de que cumplan 9 años). Para recibir los pagos del subsidio es necesario inscribirse. Los padres o acudientes que reciban más de 4'010.000 yenes sin dependientes o 4'310.000 yenes con un dependiente (agregue 300.000 yenes por cada dependiente de más) no son elegibles para recibir este beneficio.

Inscríbese antes del 24 de septiembre en las ventanillas de la División de Pensiones del Ayuntamiento. Tenga a mano una copia de la tarjeta de afiliación al Seguro Nacional de Salud del niño beneficiado, una copia de la libreta de ahorros del padre o acudiente y registros de ingresos y pago de impuestos.

Más información Ayuntamiento de Tsukuba, División de la Pensión Nacional y Bienestar Médico. ☎ 029-883-1111

EVENTOS

Concurso de oratoria para extranjeros

¡Faltan nueve meses para la realización de este evento en Tsukuba!

El concurso de oratoria para extranjeros tiene como objetivo ofrecer un espacio para que extranjeros de todo el mundo expongan su opinión, facilitando así un intercambio de ideas respecto de la situación actual de Japón y la sociedad internacional. Este concurso se viene realizando desde 1960, es transmitido en televisión por la NHK y los discursos de sus participantes son empleados en libros de texto para secundaria.

La edición 52 de este evento se llevará a cabo el 11 de junio de 2011 en Tsukuba, Ibaraki. Este boletín se encargará de divulgar la información que surja en cualquier momento dado de aquí al concurso. Invitamos a las personas interesadas a participar en este importante certamen.

¡Un festival de fuegos artificiales! ¡Vamos!

Ya se habló en la edición de agosto de este boletín sobre el concurso de fuegos artificiales de Tsuchiura. He aquí más información al respecto:

La edición 79 del concurso de fuegos artificiales de Tsuchiura conmemora los 70 años de la creación del municipio de Tsuchiura. Este es uno de los tres festivales de fuegos artificiales

más grandes de Japón. El ganador de esta competencia se hará acreedor del Gran Premio del Primer Ministro.

Fecha y hora: sábado 2 de octubre, de 18:00 a 20:30. En caso de tormenta el evento se aplazará al domingo, al sábado de la siguiente semana, al domingo de la siguiente semana o al lunes dos semanas después (Día del Deporte, feriado).

Lugar: proximidades del puente Kahan Gakuen sobre el río Sakuragawa.

Debido al gran volumen de asistentes a este evento, no es recomendable llevar auto propio pues es probable que no haya plazas de parqueo disponibles. Se recomienda hacer uso del transporte público este día. La línea JR dispondrá de un bus desde la estación Tsuchiura hasta el lugar del evento.

Informes: Comité de organización del Concurso Nacional de Fuegos Artificiales de Tsuchiura (Ayuntamiento de Tsuchiura, División de Turismo, Comercio e Industria). ☎ 029-826-1111

Asociación de Turismo de Tsuchiura ☎ 029-824-2810

¡Guía para extranjeros!

El Centro de Servicios de Empleo para Extranjeros llevará a cabo una sesión de orientación para los estudiantes extranjeros de

pregrado, postgrado y estudios técnicos que tengan planeado graduarse en marzo o septiembre de 2011 o marzo de 2012. Con énfasis en los métodos de búsqueda de empleo y cambio de estatus de residencia, estos seminarios proveerán al aspirante a un empleo de valiosa y útil información. La participación es gratis.

Programa:

1. Métodos de búsqueda de empleo
2. Cambio del estatus de residencia y elección de carrera
3. Etiqueta de la búsqueda de empleo
4. Modo de uso e inscripciones para el Centro de Servicios de Empleo para Extranjeros.

Lleve ese día su tarjeta de registro de extranjeros (gaikokujin tourokushou), carné estudiantil y útiles para escribir.

Lugar: Hello Work Shinagawa Tokyo Gaikokujin Koyo Service Center Tokyo-to Minato-ku Roppongi, Roppongi Job Park.

Fecha: 28 de septiembre, 10:00am a 12:00pm. La recepción se abre a las 9:50am.

Inscripciones: Comuníquese por teléfono o personalmente con el Centro de Servicios de Empleo para Extranjeros. ☎ 03-3588-8639

Calendario de la Biblioteca Central (☎856-4311)

	Septiembre	Octubre
Horario de Atención	Martes a viernes de 9:30am a 7:00pm Sábados, domingos y feriados de 9:30am a 5:00pm	
Días en los que no habrá servicio	6, 13, 22, 23, 27, 30	4, 11, 12, 18, 25, 28



• ¿Les gustaría conseguir un cuerpo saludable en Tsukuba Wellness Park?

Tsukuba Wellness Park consta de "Plaza de Salud" que tiene spa, piscina con agua caliente y gimnasia, "Estadio de desafío SEKISHO" que está equipada con la cancha de fútbol y fútbolo, y "Campo Deportivo" que pueden ser cancha de fútbol, rugby, y ground golf, y ayudan a las personas que obtengan un cuerpo saludable.

• Plaza de la Salud

La spa y la piscina de agua caliente de tamaño 25m utilizan el calor que sobra de la instalación de tratamiento de basuras que se ubica al lado. La Plaza tiene variedad de programa de clases de ejercicio (costo aparte) en la gimnasia y la piscina. También tiene las salas de adiestramiento (costo aparte), sala de descanso y restaurante de estilo japonés.

Sujeto a tarifas. Los niños discapacitados e

infantes menores de 3 años entran gratis (Se requiere la compañía de adultos para los niños)
Horario: De lunes a viernes: de 10:00 a 22:00, sábados, domingos y feriados: de 9:00 a 22:00
Descanso: 1er y 3er jueves, 31 de diciembre y 1 de enero

• Estadio del desafío SEKISHO

La cancha de fútbol y fútbolo está equipada con las luces para el uso de noche con césped artificial. Puede ser usado para cualquier tiempo. Tiene casa club y tribuna. Pueden celebrar competiciones deportivas.

Tarifa: Uso de toda la cancha, 3000 yenes por hora (Uso de noche, 3000 yenes más para el consumo de luz)

Horario: de 9:00 a 22:00

Descanso: 31 de diciembre y 1 de enero

• Campo Deportivo

Es una cancha con la césped natural y puede ser utilizada para fútbol, rugby y ground golf.

Tarifa: 2000 yenes por hora

Horario: de 9:00 a 17:00

Descanso: 31 de diciembre y 1 de enero

*Para la protección de césped, hay días de descanso para su crecimiento. Por favor confirmen los días abiertos de manera anticipada.

Ruta para correr

Tsukuba Wellness Park tiene una ruta de 1 km para correr. (*Gratis)

• Campo para perros

Es un espacio donde sus perritos pueden jugar libremente. Pasen buen tiempo en un ambiente diferente que su paseo cotidiano. (*Gratis)

• Información:

Tsukuba Wellness Park

T: 300-4234 Yamaki 1562

Tel 029-867-5210 / Fax 029-867-5230

Prevención de Desastres y Delincuencia

Prevención de Desastres

El 1 de septiembre fue el "Día de Prevención de Desastre", del 30 de agosto al 5 de septiembre ha sido la "Semana de Prevención de Desastre". Para tomar medidas preventivas para los desastres naturales que nunca se sabe dónde y cuándo pasan, confirmen el lugar de refugio y preparen los materiales para llevar en caso de emergencia. A la vez, sujeten los muebles que puedan caer y revisen de nuevo dentro y afuera de su propia casa que no hayan peligros.

La frecuencia de movilización de los equipos bomberos del 2009

Cuartel de bomberos de Chuo: 23, Sede de Toyosato: 17, Sede de Sakura: 16, Sede de Namiki: 15, Cuartel de bomberos de Kita: 31, Sede de Tsukuba: 20, Cuartel de bomberos de Minami: 13, Sede de Kukizaki: 14

Mapa de Prevención de Desastre de Tsukuba

La municipalidad está distribuyendo el mapa que señala los lugares de refugio y hospitales en la ciudad.

- Lugares de refugios designados y lugares de refugios de reserva
- Hospitales de emergencia, Institutos de prevención de desastre
- Centro de bomberos y cuartel de bomberos
- Información sobre desastre natural y prevención
- Teléfono para desastre natural

Entre otros.

Mapa de Peligro de Inundación (Río Kokaigawa, Río Sakuragawa)

La municipalidad está distribuyendo el mapa de inundación en el caso de que llueve mucho y se desbordan el río Kokaigawa y el río Sakuragawa. El mapa señala las zonas que se aniegan, la profundidad y los lugares de refugio.

- Pronóstico de inunación, las rutas de hacer llegar información de evacuación
- Las cosas que deben de tratar de hacer en el caso de emergencia y en la vida normal
- Cantidad de lluvia y su modo de llover
- Los lugares peligrosos para evacuación
- Mecanismo de inundación
- Las cosas para llevar, entre otros

Información: Departamento de Carreteras, Municipalidad de Tsukuba TEL029-883-1111

Servicio de Aviso por Correo electrónico de Desastre

<http://www1.city.tsukuba.ibaraki.jp/MailSys/disaster>
El Centro de Bomberos de Tsukuba distribuye la información de desastre (Incendio, Accidente, Inundación, entre otros) y de prevención, todos los días, 24 horas a través de correo electrónico.

Información: Departamento de Información y Systems, Municipalidad de Tsukuba TEL 029-883-1111

Servicio de Aviso por Correo electrónico de Prevención de Desastre

<http://www.pref.ibaraki.jp/bousai/mail/bousai.html>
La prefectura de Ibaraki está distribuyendo la información de prevención de desastre a través de correo electrónico.

- Información meteorológico (alarma meteorológica, información de derrumbamiento, sismos y de Tsunami)
- Información de evacuación (información de preparación para evacuación, exhortación de evacuación, indicación de evacuación)

Información: Departamento de Vida y Medioambiente, Prefectura de Ibaraki TEL 029-301-2885

Diagnostico Antisísmico de las Casas de Madera

La municipalidad encarga al especialista de antisismo que brinda el servicio gratuito de diagnostico de sus casas.

Las casas que pueden recibir el servicio: Las casas construidas antes de 31 de mayo de 1981, vivienda unifamiliar de madera

Vacante: 50 casas *por el orden de recepción

▽ Revisión será de vista desde fuera

▽ Los especialistas son las personas que han designado por el gobernador de Ibaraki como "Especialista en diagnosis de antisismo de las casas de madera en Ibaraki"

▽ El objetivo es juzgar la necesidad de obra para reforzar contra sismos.

Información: Departamento de Dirección de Construcción, Municipalidad de Tsukuba TEL 029-883-1111

Prevención de Delincuentes

La municipalidad toma las medidas a fin de prevenir delincuentes y "formar una ciudad que pueden vivir seguro y tranquilo". La meta es hacerles tener conciencia de prevención, formar una comunidad y crear un ambiente que no ocurre la delincuencia, y reducir la cantidad de delincuentes.

Número de Delincuencia en 2009 es 4,159

Hurto de bicicleta 20%, Hurto de autos y motocicletas 13%, Robo relacionado con auto 10%, Entrada y robo en una casa ajena 4% *Ha habido muchos robos de bicicletas!

Para prevenir el hurto de bicicletas

¡Para prevención, echen la llave, saluden, y tengan cuidado siempre!

- Registren al base de dato de prevención de delincuencias!
El registro de bicisetas al base de dato de prevención de delincuentes está designada por la ley como una obligación.

- No estacionen en la calle!
Si lo dejan en la calle, hay riesgo de robo aunque está con la llave.

- Echen doble llave y usen llaves fuertes!
Si lo dejan aunque sea un rato, no se olviden de echar la llave.
Si lo sujetan con cable metálico, será más seguro.

Información: Comisaría de Tsukuba Chuo TEL 029-851-0110

Servicio de Diagnóstico de Prevención de Delincuencia de las Casas

Los funcionarios de la Municipalidad brindan servicio de visita a sus hogares y revisan el edificio y sus conciencias sobre delincuencia, y dan el consejo para prevención. También enseñan las medidas para evitar el robo de vehículos o robo en el auto.

Fecha y hora: de lunes a viernes de 9:30 – 17:00

Contenido de revisión: Sobre su conciencia, alrededor de casa, puerta, entrada, salida en la cocina, ventanas (sólo parte exterior del edificio)

*Este servicio es para señalar un ejemplo de prevención por si mismo y no aseguran ni indemnizan su perjuicio por la delincuencia.

Información: Departamento de Seguridad de la Vida, Municipalidad de Tsukuba TEL029-883-1111

Despliegan los Ayudantes de Prevención de Delincuentes

Se han formado un equipo de ayudantes de prevención de delincuentes. El equipo consta de 5 grupos de 2 personas y tres parejas de ellos realizan actividades para prevenir delincuente por turno todos los días.

"El auto de prevención de delincuentes de Tsukuba" con la luz giratoria de color azul patrulla en la ciudad y participa las actividades para prevención con los grupos de vigilancia de los vecinos del lugar.

- Patrulla de prevención de delincuente
- Actividades de información pública de prevención
- Diagnóstico de residencias y autos
- Visita a las escuelas y entidades financieras.

Información: Departamento de Seguridad de la Vida, Municipalidad de Tsukuba TEL029-883-1111

¿No quieren participar al grupo de vigilancia o actividades voluntarias para la prevención de delincuentes?

En los fines de julio de 2010 presente, existen 102 grupos y 6,200 participantes al grupo de vigilancia o actividades voluntarias para la prevención de delincuente en la ciudad.

La municipalidad distribuye "los chalecos para patrullar para prevención de delincuentes" y aplica los seguros para accidentes durante las actividades. A la vez organiza un proyecto de apoyo para difusión de información y reciben consultas para formar organización.